

**AGENDA/ORDRE DU JOUR
 COMMITTEE OF THE WHOLE
 COMITÉ PLÉNIER**

		ITEM / POINT
1. CALL TO ORDER	1. OUVERTURE DE LA SÉANCE	
2. ADOPTION OF AGENDA	2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	
3. ADOPTION OF MINUTES	3. ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX	
4. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST	4. DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS	
5. NEW BUSINESS	5. AFFAIRES NOUVELLES	
5.1 Fees and Charges Presentation <ul style="list-style-type: none"> • Jacques Doucet, General Manager, Finance Services • Gregg Houser, Controller/Deputy Treasurer • Janice Robichaud, Manager, Billing and Collections 	5.1 Présentation sur les droits et redevances <ul style="list-style-type: none"> • Jacques Doucet, directeur général, Services des finances • Gregg Houser, contrôleur et trésorier adjoint • Janice Robichaud, gestionnaire, facturation et recouvrements 	60 minutes
5.2 Financial Statement Update <ul style="list-style-type: none"> • Jacques Doucet, General Manager, Finance Services 	5.2 Mise à jour sur les états financiers <ul style="list-style-type: none"> • Jacques Doucet, directeur général, Services des finances 	30 minutes
6. COUNCILLORS ITEMS	6. POINTS SOULEVÉS PAR LES CONSEILLERS	
7. DEPARTMENTAL UPDATES	7. MISES À JOUR DES BUREAUX	
8. ADJOURNMENT	8. LEVÉE DE LA SÉANCE	